

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AD713



---

ES Manual del usuario

---

**PHILIPS**

# Contenido

---

|          |                   |          |
|----------|-------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Importante</b> | <b>4</b> |
|----------|-------------------|----------|

---

|          |                                    |          |
|----------|------------------------------------|----------|
| <b>2</b> | <b>El sistema Docking</b>          | <b>5</b> |
|          | Introducción                       | 5        |
|          | Contenido de la caja               | 5        |
|          | Descripción de la unidad principal | 6        |

---

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>3</b> | <b>Introducción</b>                              | <b>7</b> |
|          | Conexión de la alimentación                      | 7        |
|          | Sincronización de la hora con el iPod/<br>iPhone | 7        |

---

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>4</b> | <b>Reproducción desde el iPod/iPhone</b>     | <b>8</b> |
|          | Modelos de iPod/iPhone compatibles           | 8        |
|          | Cómo escuchar el audio de un iPod/<br>iPhone | 8        |
|          | Cómo quitar el iPod/iPhone                   | 8        |
|          | Carga del iPod/iPhone                        | 8        |
|          | Ajuste del volumen                           | 8        |

---

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>5</b> | <b>Otras funciones</b>                                | <b>9</b> |
|          | Reproducción de audio desde un<br>dispositivo externo | 9        |
|          | Ajuste del temporizador                               | 9        |
|          | Ajuste del brillo de la pantalla                      | 9        |

---

|          |                                 |           |
|----------|---------------------------------|-----------|
| <b>6</b> | <b>Información del producto</b> | <b>10</b> |
|          | Especificaciones                | 10        |

---

|          |                              |           |
|----------|------------------------------|-----------|
| <b>7</b> | <b>Solución de problemas</b> | <b>11</b> |
|----------|------------------------------|-----------|

---

|          |              |           |
|----------|--------------|-----------|
| <b>8</b> | <b>Aviso</b> | <b>12</b> |
|----------|--------------|-----------|

# 1 Importante

- Lea estas instrucciones.
- Siga todas las instrucciones.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen de la unidad.
- Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- Desenchufe la unidad durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando la unidad sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro de la unidad, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- La unidad no se debe exponer a goteos o salpicaduras.
- No coloque sobre la unidad objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.

## 2 El sistema Docking

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introducción

Con esta unidad podrá disfrutar de los contenidos de audio de su iPod/iPhone o de un dispositivo externo.

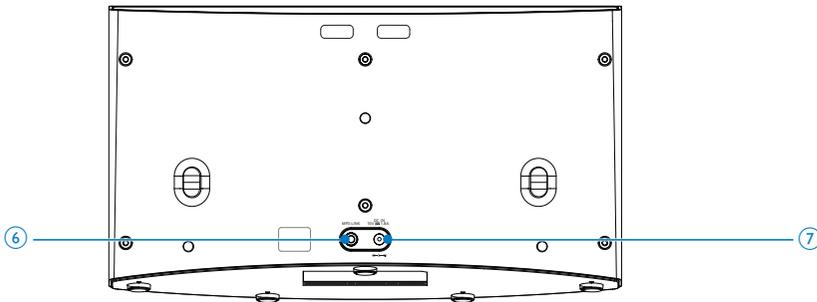
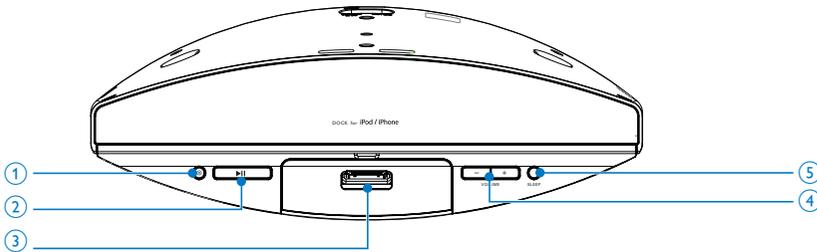
---

### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Adaptador de corriente
- Guía de configuración rápida
- Hoja de seguridad

## Descripción de la unidad principal



- ①
  - Ajusta el brillo de la pantalla.
  - Ajusta el formato de hora y fecha.
- ②
  - Inicia/pausa la reproducción.
- ③ **Base para iPod/iPhone**
- ④ **VOLUME +/-**
  - Ajusta el volumen.
  - Ajusta el formato de hora y la hora.
- ⑤ **SLEEP**
  - Ajusta el temporizador de desconexión.
- ⑥ **MP3-LINK**
  - Conecta un dispositivo de audio externo.
- ⑦ **DC IN**
  - Conecta la alimentación.

# 3 Introducción

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

## Conexión de la alimentación



### Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la red eléctrica se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Riesgo de descarga eléctrica. No desenchufe nunca el adaptador de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.



### Advertencia

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.

Conecte el adaptador de corriente a:

- la toma **DC IN** de la parte posterior del dispositivo.
- la toma de corriente.



### Consejo

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

## Sincronización de la hora con el iPod/iPhone

Cuando el sistema docking está conectado a la alimentación y hay un iPod/iPhone conectado, el sistema docking sincroniza la hora con el iPod/iPhone automáticamente.

- ↳ La hora se almacena en el sistema docking incluso si el iPod/iPhone está desconectado.

## Ajuste formato de hora

- 1 Mantenga pulsado  durante 2 segundos.  
↳ Se muestra [12H] o [24H].
- 2 Pulse **VOLUME +/-** repetidamente para seleccionar el formato de 12 ó 24 horas.
- 3 Pulse  para confirmar.

# 4 Reproducción desde el iPod/iPhone

Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone a través de esta unidad.

---

## Modelos de iPod/iPhone compatibles

El sistema docking es compatible con los siguientes modelos de iPod y iPhone:

Diseñado para:

- iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)
- iPod classic
- iPod con vídeo
- iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación)
- iPod con pantalla en color
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

---

## Cómo escuchar el audio de un iPod/iPhone

- 1 Coloque el iPod/iPhone en la base.
- 2 Reproduzca la música del iPod/iPhone.



### Consejo

- Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse
- En el modo de iPod/iPhone, si un dispositivo de audio externo está conectado, los interruptores del dispositivo cambian al modo de conexión MP3.

---

## Cómo quitar el iPod/iPhone

Tire del iPod/iPhone para quitarlo de la base.

---

## Carga del iPod/iPhone

Si el dispositivo está conectado a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse.

---

## Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen, pulse **VOLUME +/-** varias veces.

## 5 Otras funciones

---

### Reproducción de audio desde un dispositivo externo

Puede escuchar audio de un dispositivo externo a través de este sistema docking.

- 1 Conecte el cable de enlace MP3 (no incluido) a:
  - la toma **MP3-LINK**.
  - la toma para auriculares del dispositivo externo.
- 2 Reproduzca las pistas del dispositivo externo (consulte el manual de usuario del dispositivo).

---

### Ajuste del temporizador

Este sistema docking se puede apagar automáticamente después de un periodo predefinido.

Pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar el periodo de temporizador (en minutos).

Para desactivar el temporizador; pulse **SLEEP** varias veces hasta que se muestre **[OFF]** (desactivado).

15 → 30 → 60 → 90 → 120  
 ↑                    |  
 off

---

### Ajuste del brillo de la pantalla

Pulse ☼ varias veces para seleccionar diferentes niveles de brillo.

# 6 Información del producto

## Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

---

## Especificaciones

---

### Amplificador

---

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Potencia de salida | 20 W RMS |
|--------------------|----------|

---

---

### Información general

---

|                    |   |
|--------------------|---|
| Alimentación de CA | Modelo: AS190-100-AE180;<br>Entrada: 100 - 240 V~,<br>50/60 Hz, 0,7 A;<br>Salida: 10V = 1,8 A |
|--------------------|---|

---

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Consumo de energía en funcionamiento | <12 W |
|--------------------------------------|-------|

---

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Consumo de energía en modo de espera | <2 W |
|--------------------------------------|------|

---

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Máximo Carga para iPod/iPhone | 5 V, 1 A |
|-------------------------------|----------|

---

|  |                    |
|--|--------------------|
| Dimensiones                                  |                    |
| - Unidad principal (ancho x alto x profundo) | 290 x 158 x 113 mm |

---

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Peso               |         |
| - Con embalaje     | 2,02 kg |
| - Unidad principal | 1,47 kg |

---

# 7 Solución de problemas



## Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

### No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.

### No hay sonido

- Ajuste el volumen.

### La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

# 8 Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



"Diseñado para iPod" y "Diseñado para iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema de recolección de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario.

Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V.

Todos los derechos reservados.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios. Philips se reserva el derecho a modificar los productos en cualquier momento sin estar obligada a ajustar los suministros anteriores con arreglo a ello.



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AD713\_12\_CCR\_V2.0

